

European Standard EN 352-2

Attenuation dat

1. Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2. Mean att. dB	23.7	22.0	21.6	19.0	23.8	31.9	39.6	39.6
3. Standard dev. dB	4.0	2.9	4.7	4.3	3.6	4.0	2.7	3.7
4. Assumed protection dB/APV	19.7	19.1	16.9	14.7	20.2	27.9	36.9	35.9

1. Frequenz Hz//Frequency Hz//Fréquence Hz
2. Mittlere Dämmung dB//Mean attenuation dB//Atténuation moyenne dB
3. Standardabweichung dB//Standard deviation//Ecart type dB
4. Angenommene Schutzwirkung dB//Assumed protection dB//Protection effective en dB

Größenbereiche: Klein/Mittel/Groß
 Sizes range: Small/Medium/Large
 Taille: Petite/Moyenne/Grande
 Acc. to EN 352-2:1993



Australian Standard AS/NZS 1270:2002

Attenuation dat

Frequency Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean att. dB	18,0	19,2	16,6	17,7	29,7	37,2	38,8
Standard dev. dB	8,1	7,9	6,5	5,3	5,1	5,7	6,6
Mean-minus-standard dev. dB	9,8	11,2	10,0	12,3	24,6	31,5	32,1

Clamping force: 1.0 N

Hearing protector class 2 tested to AS/NZS 1270. When selected, used and maintained as specified in AS/NZS 1269, this protector may be used in noise up to 95 dB(A) assuming an 85 dB(A) criterion. A lower criterion may require a higher protector class. Warning! The reported attenuation will be obtained only if the protector is in good condition and worn as directed. For further information see AS/NZS 1269.3.



ANSI S3.19-1974

Attenuation dat

Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean att. dB	23,7	22,0	21,6	19,0	23,8	31,9	39,6	39,6
Standard dev. dB	4,0	2,9	4,7	4,3	3,6	4,0	2,7	3,7
Real-Ear prot. dB	19,7	19,1	16,9	14,7	20,2	27,9	36,9	35,9

Attenuation data and information requested by E.P.A. please see overleaf.

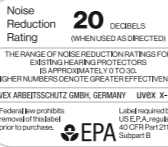
Weitere Informationen//
 Further information//
 Plus amples renseignements

UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
 Würzburger Straße 181-189
 90766 Fürth GERMANY

Art. No 2125.361
 Part. No XC-BD
 uvex x-cap - 1 Earband
 QTY: 1 pc.

Made in Sweden

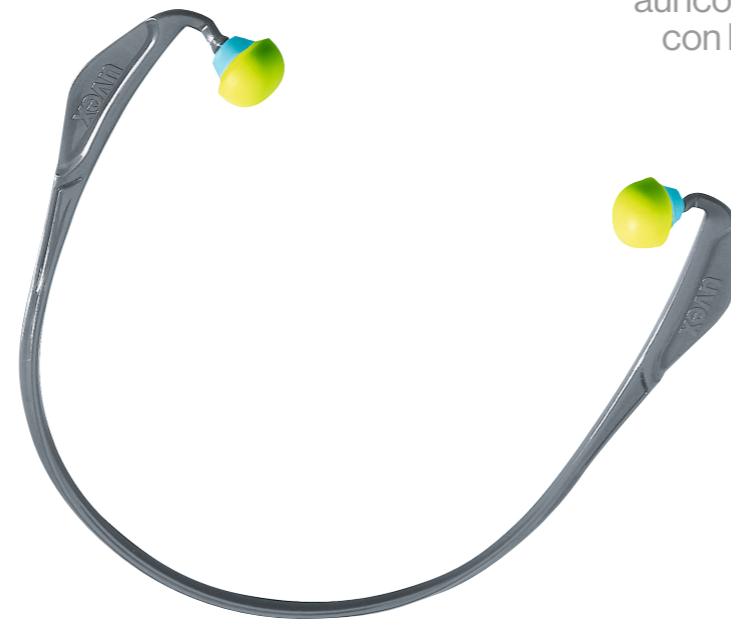
NRR: 20 dB
 Canada Class B(L)



uvex

uvex x-cap

Bügelgehörschutz // Earband // Arceau
 de protection auditive // Protezione
 auricolare a cuffia // Taponés
 con banda // Bygelproppar



protecting people

uvex.de

GB AU NZ Instructions for Reusable Earband

Technical information: Weight: 8 g
 Material of headband: ABS

FITTING INSTRUCTIONS

1. Fit plugs over ear canal entries with band under the chin and front side (logo marked side) facing forward.
2. Adjust the fit by pushing the band and plug gently with a slight rocking and twisting, at the same time as you pull the outer ear upwards/backwards with your free hand. Adjust opposite side accordingly.

- NOTE:**
- These banded earplugs are designed for wearing mode "under-the-chin" only.
 - Band shall be worn with front side (logotype marked side) facing forward only.
 - Do not roll/compress plugs before fitting.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS

- a) Please ensure that the earplugs are fitted, adjusted and maintained in accordance with these instructions. If instructions are not followed, the protection and function may be severely impaired.
- b) Check this hearing protector regularly for signs of wear. When needed for hygienic reason or damage the earplugs should be replaced. Replacement kit art. no. 2125.351
- c) Clean the plugs after the use with mild soap in clean water (do not use detergent). Let plugs dry before reuse.
- d) Wear the earplugs during the entire noise exposure.
- e) When earplugs are not in use, they should be kept in clean and dry condition.
- f) This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.

Warning: Harmful noise levels may be induced if the headband is struck.

Further information:
 UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
 Würzburger Straße 181
 DE-90766 Fürth, Germany



DE Bedienungsanleitung für wiederverwendbaren Bügelgehörschutz

Technische Daten: Gewicht = 8 g
 Material des Bügels: ABS-Kunststoff

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Platzieren Sie den Bügel unter dem Kinn (Vorderseite nach vorne) und setzen Sie die Stöpsel lose in die Ohrkanäle ein.
2. Stellen Sie die Passform an einem Ohr durch sanftes Drücken des Bügels und der Stöpsel ein. Bewegen Sie den Bügel und den Stöpsel dabei leicht hin und her und ziehen Sie gleichzeitig mit der freien Hand die Ohrmuschel zurück und nach oben. Stellen Sie die andere Seite ebenso ein.

- HINWEIS:**
- Diese Bügel-Ohrstöpsel sind ausschließlich dafür geeignet, unter dem Kinn getragen zu werden.
 - Bügel darf nur mit Vorderseite (durch ein Logo markiert) nach vorne gerichtet getragen werden.
 - Stöpsel vor dem Einpassen nicht rollen oder zusammendrücken.

WEITERE ANWEISUNGEN

- a) Bitte stellen Sie sicher, dass die Stöpsel stets gemäß diesen Anweisungen eingepasst, ausgerichtet und gereinigt werden. Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann eine erhebliche Einschränkung der Schutzfunktion nach sich ziehen.
- b) Kontrollieren Sie den Gehörschutz regelmäßig auf Verschleiß. Für den Austausch entfernen Sie die alten Stöpsel vom Bügel und ersetzen Sie sie durch neue Stöpsel. Ersatzstöpsel: 2125.351.
- c) Reinigen Sie die Stöpsel nach Gebrauch mit milder Seife und sauberem Wasser (keine Chemikalien verwenden). Lassen Sie die Stöpsel trocknen, bevor Sie sie erneut verwenden.
- d) Tragen Sie die Ohrstöpsel während des gesamten Aufenthalt im Lärmbereich.
- e) Bewahren Sie die Stöpsel vor und nach Gebrauch sauber und trocken auf.
- f) Die Funktion des Produktes kann durch bestimmte Chemikalien beeinträchtigt werden. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller.

Warnung: Bei Stößen gegen den Bügel können gehörschädigende Geräuschpegel auftreten.

Weitere Informationen:
 UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
 Würzburger Straße 181
 DE-90766 Fürth, Deutschland



FR Instructions pour protection auditive à cordelette réutilisable

Données techniques: Poids = 8 g
 Matériau de la cordelette: ABS

MODE D'EMPLOI

1. Placez les bouchons à l'entrée du canal auditif en maintenant la cordelette sous le menton et la face avant vers l'avant.
2. Ajustez la position en poussant doucement la cordelette et le bouchon avec un léger mouvement de rotation, tout en tirant légèrement votre oreille vers le haut et en arrière de votre main libre. Ajustez l'autre côté de la même manière.

- NOTE:**
- Ces bouchons de protection à cordelette sont conçus pour un port "sous le menton" uniquement.
 - La cordelette doit toujours être disposée avec le logo vers l'avant.
 - Ne pas tasser/comprimer les bouchons avant utilisation.

INSTRUCTIONS COMPLÉMENTAIRES

- a) Veuillez vous assurer que les bouchons sont posés, ajustés et maintenus conformément à ces instructions. Le non respect de ces instructions peut sévèrement en altérer la protection et la fonction.
- b) Contrôlez régulièrement votre protection auditive pour détecter tout signe d'usure. Les bouchons doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou pour des raisons d'hygiène.
- c) Kit de remplacement, numéro d'article 2125.351.
- d) Après usage, nettoyez les bouchons avec une solution d'eau fraîche et de savon doux (n'utilisez pas de détergent). Laissez sécher les bouchons avant de les utiliser de nouveau.
- e) Portez les bouchons de protection pendant toute la durée d'exposition au bruit.
- f) Conservez les bouchons dans un endroit propre et sec.
- g) Certains produits chimiques peuvent altérer le produit. Pour plus d'informations, contactez le fabricant.

Attention: Si vous touchez la cordelette, cela peut occasionner des intensités sonores dangereuses.

Informations supplémentaires:
 UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
 Würzburger Straße 181
 DE-90766 Fürth, Allemagne



ES Instrucciones con banda reutilizable

Información técnica: Peso = 8 g
 Material de la banda protectora: ABS

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

1. Coloque los taponés sobre las entradas del canal auditivo con la banda debajo del mentón y la parte frontal de la banda hacia delante.
2. Ajuste la banda empujando suavemente la banda y el tapon con un ligero movimiento de valvén y torcedura, a la vez que tira de la oreja hacia arriba y hacia atrás con su mano libre. Ajuste el lado opuesto de la misma manera.

- NOTA:**
- Estos taponés de oído con banda están diseñados para usarlos "bajo el mentón" únicamente.
 - La banda debe usarse sólo con la parte frontal (el lado marcado con el logotipo) hacia delante.
 - No enrolle ni comprima los taponés antes de insertarlos.

INSTRUCCIONES ADICIONALES

- a) Compruebe que los taponés de oído están bien colocados y ajustados, y reciban mantenimiento conforme a estas instrucciones. Si no se respetan estas instrucciones, es posible que la protección y el funcionamiento de esta banda sean gravemente afectados.
- b) Controle regularmente esta protección auditiva para ver si está gastada. Cuando sea necesario por razones higiénicas o por deterioro, retire los taponés y reemplácelos por nuevos auditivos. El kit de reemplazo tiene el nº de art. 2125.351.
- c) Después del uso, lave los taponés con un jabón suave y agua limpia (no use detergentes). Antes de volver a utilizar los taponés, espere a que se sequen.
- d) Utilice los taponés durante todo el tiempo de exposición a los ruidos.
- e) Si los taponés no van a usarse, deben mantenerse en estado limpio y seco.
- f) Este producto puede ser afectado negativamente por ciertas sustancias químicas. Toda información adicional debe solicitarse al fabricante.

Atención: Si se toca la banda se pueden producir cambios peligrosos del volumen.

Información adicional:
 UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
 Würzburger Straße 181
 DE-90766 Fürth, Alemania



Further information / Weitere
 Informationen / Pour de plus amples
 informations / Indicações
 adicionais / Per ulteriori informazioni /
 Informações adicionais / Περισσότερες
 πληροφορίες / Ytterligere information /
 Mer informasjon / Yderligere
 informationer / Lisätietoja / Meer
 informatie / Dalszi informacjie / További
 információk / Dalszi informac / Dalszi
 informacjie / Nadaljnje informacije / Više
 informacija / Za dalje informacije /
 Informaii suplimentare / Допълнителна
 информация / Ayrıntılı bilgi için /
 Täiendav informatsiooni saate /
 Täiäka informacjie / Platesnē
 informacjā galite gauti adresu /
 Дополнительную информацию можно
 получить по адресу:

UVEX ARBEITSSCHUTZ GMBH
 Würzburger Straße 181 - 189
 DE-90766 FÜRTH, Germany
 Tel.: +49 (0) 800 6644891
 Fax: +49 (0) 800 6644892
 E-Mail: safety@uvex.de
 Web: uvex.de



Comp. No 150 033 - Rev. No 4.0



TP TC No. 019/2011



Brands of the century

